



Bozen / Bolzano, 19.06.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

TSCHIGG GMBH
Handwerkerzone 20
39010 Andrian
tschigg@arubapec.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 6041

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr. 274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Genehmigung des Amtes für Abfallwirtschaft vom 18.05.2011, Prot. Nr. 296282 zum Projekt zur Errichtung einer Bauschuttrecyclinganlage beim bestehenden Schotterwerk in der Unterrainerstraße in der Gemeinde Terlan;

Ermächtigung Nr. 4572 vom 20.07.2016;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 6041

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025, n. 274;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

approvazione dell'Ufficio Gestione rifiuti del 18.05.2011, prot. n. 296282 del progetto per la realizzazione di un impianto di riciclaggio per materiali da demolizione presso l'esistente impianto lavorazione ghiaia in Via Riva di Sotto nel Comune di Terlan;

autorizzazione n. 4572 del 20.07.2016;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

Ansuchen um Ergänzung vom 10.06.2025;

eingereicht von
 TSCHIGG GMBH
 mit rechtlichem Sitz in
 Andrian (BZ)
 Handwerkerzone 20

domanda di integrazione del 10.06.2025;

inoltrata da
 TSCHIGG SRL
 con sede legale in
 Andriano (BZ)
 Zona artigianale 20

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die
VERWERTUNG
 der unten angeführten Abfallarten und Mengen,
 gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
 Abfallart: Beton
 Menge: 28.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)
 Abfallart: Ziegel
 Menge: 300 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)
 Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
 Menge: 300 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und
 Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01
 06 fallen
 Menge: 59.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170201 (R13)
 Abfallart: Holz
 Menge: 200 t/Jahr
 Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
 Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 03 01 fallen

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il
RECUPERO
 dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le
 sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: cemento
 Quantità: 28.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: mattoni
 Quantità: 300 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche
 Quantitá: 300 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,
 mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle
 di cui alla voce 17 0106
 Quantità: 59.000 t/anno
 D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
 Tipologia di rifiuto: legno
 Quantitá: 200 t/anno
 Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da
 quelle di cui alla voce 17 03 01
 Quantità: 4.000 t/anno

Menge: 4.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170405 (R13)
Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 300 t/Jahr
Punkt 3.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 185.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01 fallen
Menge: 500 t/Jahr
Punkt 7.1 M.D. vom 5.02.1998

bis zum 31.07.2026

mit Ermächtigungsnummer: **6041**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen in der Zone für Schotterverarbeitung auf B.P. 1344 der K.G Terlan sowie B.P. 415 und G.P. 1545/1 der K.G. Andrian.
2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom 22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten Beschluss nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des MD vom 05.02.1998 einzuhalten.
3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle, sowie jene Abfälle, welche nur zwischengelagert werden, sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
4. Boden und Steine (EAK 170504) herrührend aus der Baustelle zur Errichtung des Virgl-Eisenbahntunnels, welche laut Charakterisierung den Grenzwert gemäß

D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170405 (R13)
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 300 t/anno
Punto 3.1 D.M. 5.02.98

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 185.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base di gesso diversi da quelli di cui alla voce 17 08 01
Quantità: 500 t/anno
Punto 7.1 D.M. 5.02.1998

fino al 31.07.2026

con numero d'autorizzazione: **6041**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede del recupero è:
Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione nella Zona per lavorazione ghiaia su p.ed. 1344 del C.C. di Terlan nonché p.ed. 415 e p.f. 1545/1 del C.C. di Andriano.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. 22.04.2025, n. 274. Per il recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata delibera dovranno essere osservate le disposizioni del d.m. 05.02.1998
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero, nonché i rifiuti sottoposti alla sola attività di messa in riserva, dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
4. Le terre e rocce da scavo (CER 170504) provenienti dal cantiere di realizzazione della galleria ferroviaria del Virgolo, che da caratterizzazione dimostrano un superamento del valore limite di cui alla tabella 1, colonna A,

Tabelle 1, Spalte A, des Anhanges 1 zum B.L.R. Nr. 102 vom 09.02.2021 für den Parameter Arsen überschreiten, dürfen ausschließlich als Zuschlagsstoff für die Betonherstellung verwertet werden.

5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
7. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des

dell'allegato 1 alla D.G.P. n. 102 del 09.02.2021 per il parametro arsenico, dovranno essere recuperati esclusivamente come inerti per il confezionamento di calcestruzzi.

5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n.

Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4572 vom 20.07.2016.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01241220996746 vom 10.06.2025 entrichtet.

Giulio Angelucci
Amtdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4572 del 20.07.2016.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01241220996746 del 10.06.2025.

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 19.06.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 19.06.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 19.06.2025